

Vorwort

Von den wenigen so bezeichneten Einzeltiteln des 17. und 18. Jahrhunderts einmal abgesehen, trat die *Réverie* (Träumerei) erst im Zuge der Herausbildung des romantischen Charakterstücks im 19. Jahrhundert signifikant in Erscheinung, wobei sie insbesondere von den Klavierkomponisten der Zeit gepflegt wurde. Obgleich die Bezeichnung *Réverie* gerne für eine recht homogene Gruppe eher kurzer, gefühlsbetonter Komposition gewählt wurde, vertritt die *Träumerei* natürlich keine musikalische Gattung im strengen Sinne. Was die Herausgeber dazu bewogen hat, ihr dennoch einen separaten Band unserer beliebten Reihe zu widmen, ist die Tatsache, dass sich sehr viele Orgelkomponisten (bereits im 19. Jahrhundert) gerne des Themas angenommen und wundervolle Beiträge dazu geliefert haben. Die ideale instrumentale Grundlage für die Schaffung einer solch expressiven und meditativen Musik bot die romantische bis „orchestrale“ Orgel des späten 19. und frühen 20. Jahrhunderts mit ihren vielfältigen Farbschattierungen gerade im Grundstimmensbereich.

Bei der Auswahl der Stücke für diesen Band stellte sich heraus, dass die Komponisten des anglo-amerikanischen Raumes offenbar von jeher besonders gerne und häufig *Réverien* schufen, weshalb ihnen gut die Hälfte dieses Albums gewidmet ist. Um eine tatsächliche Repertoireerweiterung zu erzielen, wurde bei der Stückauswahl abermals Wert darauf gelegt, auch Werke von heute weniger bekannten Komponisten aufzunehmen; die Kurzbiographien am Ende der Ausgabe helfen bei der Einordnung auch dieser Künstler. Neben vielen Originalkompositionen wurden einige geeignete Orgelbearbeitungen aufgenommen.

Die Registrierangaben der einzelnen Werke wurden aus der jeweiligen Vorlage übernommen und einheitlich in deutscher Sprache wiedergegeben, was bei jedem Stück problemlos möglich war. Die im Original für drei Manuale eingerichteten Stücke lassen sich durch Umregistrieren auch auf einer zweimanualigen Orgel realisieren.

Besonderer Dank gebührt Herrn Jens-Michael Thies für wertvolle Hinweise und die Überlassung einiger Kompositionen, auch für diesen Band unserer Reihe. Mögen die Stücke des vorliegenden Bandes immer dann zum Einsatz kommen, wenn die Herzen der Zuhörer in Gottesdienst und Konzert mit besonders gefühlvoller Musik angesprochen und verzaubert werden sollen.

Hamburg und Troisdorf, im Juni 2009

Andreas Willscher, Hans-Peter Bähr



Weitere *Réveries* in unseren Orgel-Ausgaben (Auswahl):

Flechter , Percy E. (1879-1932)	Orgelwerke	BU 1766
Hielscher , Hans Uwe (*1945)	California Wine Suite, op. 40	BU 1776
Jones , Robert (*1945)	Contrasts. Sechs Orgelstücke	BU 2187
Saint-Saëns , Camille (1835-1921)	Das Orgelwerk. Band 6 Bearbeitungen	BU 1175
Stainer , John (1840-1901)	12 Orgelstücke. 1. Folge	BU 1857
Vesper Melody Heft 1	20 meditative Stücke aus der englischen Romantik	BU 1900

Foreword

Notwithstanding from the few pieces from the 17th and 18th centuries of the same name, the *Rêverie* gained significant popularity only as the Romantic character piece developed in the 19th century, and was particularly taken up by composers writing for the piano. Frequently chosen as a title for a strongly emotional but brief composition, the *Rêverie* is not of course a musical style in the strict sense. The reason why the publishers have decided to devote a separate volume to it in our much-loved series is the fact that very many composers writing for organ (even back in the 19th century) took up this theme and produced wonderful examples. With their variety of tonal colours, particularly of fundamental stops, the Romantic, even “orchestral”, organs of the late 19th and early 20th centuries offered the ideal instrumental foundation for creating this expressive and meditative music.

When we were selecting the pieces for this volume, we found that the composers of the Anglo-American world were especially fond of writing *Rêveries*, and this explains why more than half of the album is devoted to them. As usual, we felt it important to include works by composers who are less familiar to us today in order to achieve a genuine broadening of the repertoire. In addition to pieces written specifically for organ, some suitable arrangements for organ were also chosen.

It proved a simple matter to take the registration details from the originals and reproduce them uniformly in German. The pieces designed for three manuals can also be performed on a two-manual instrument by changing registrations.

Special thanks are due to Mr. Jens-Michael Thies for valuable advice and for relinquishing several compositions for this volume of our series. It is our hope that the pieces in this volume will be used whenever the hearts of the listeners are to be touched and enchanted in services and concerts by especially deeply-felt music.

Hamburg and Troisdorf, June 2009

Andreas Willscher, Hans-Peter Bähr
Translation: Andrew Sims

Inhalt

Faulkes, William Henry	<i>Reverie in A</i> [op. 135,5]	4
Jones, Robert	<i>Reverie</i>	8
Fauré, Gabriel [Willscher]	<i>Après un rêve</i>	11
Schumann, Robert [Bibl]	<i>Träumerei</i> [op. 15,7]	14
Tambling, Christopher	<i>Reverie</i>	16
Rickman, F. R.	<i>Rêverie du soir</i>	20
Ketèlbey, Albert W. [Ps.: Vodorinski]	<i>Rêverie Dramatique</i> [op. 23,2]	24
van Durme, Oscar	<i>Rêverie</i> [op. 80]	28
Wagner, Richard [Wenzel]	<i>Träume</i>	33
Guilmant, Alexandre	<i>Rêverie</i> [op. 70,2]	36
Reger, Max [Hoyer]	<i>Rêverie</i> [op. 36,9]	38
Steane, Bruce Henry Dennis	<i>Reverie</i> [op. 138,2]	42
Nash, Walter H.	<i>Reverie</i>	45
Willscher, Andreas	<i>Träumerei</i>	52
Commette, Édouard	<i>Rêverie</i>	53
Galbraith, J. Lamont	<i>Reverie</i>	58
Lutkin, Peter Christian	<i>Reverie</i>	63
Pearce, Charles W.	<i>A Sunset Reverie</i> [op. 10,1]	66
Vierne, Louis	<i>Rêverie</i> [op. 31,10]	70

To Lewis Corning Atwater

Reverie in A

op. 135,5



HW: Grundstimmen 8' + 4'
 SW: mit zarter Zunge, Tremulant
 Pos.: zarter 8'
 Ped.: zarter 16', Pos./Ped.

William Henry Faulkes
 1863-1933

Adagio SW

Man. *p* Pos.

Ped.

6

11

Reverie

Robert Jones
geb. 1945

Teneramente (♩ = 100)

Man.

p

Ped.



5

cresc.



9

mf

dim.

poco rall.



14

a tempo

mp

dim.

poco rall.



Fotokopieren
grundsätzlich
gesetzlich
verboten

Après un rêve

Gabriel Fauré
1845-1924

Orgelbearbeitung: Andreas Willscher
geb. 1955

Andantino

Solo (vorzugsweise SW)
dolce, legato

Man. *p*

5

9

13

Träumerei

op.15,7

Robert Schumann

1810-1856

bearbeitet von Rudolf Bibl (1832-1902)

Fotokopieren
grundsätzlich
gesetzlich
verboten



Orgel

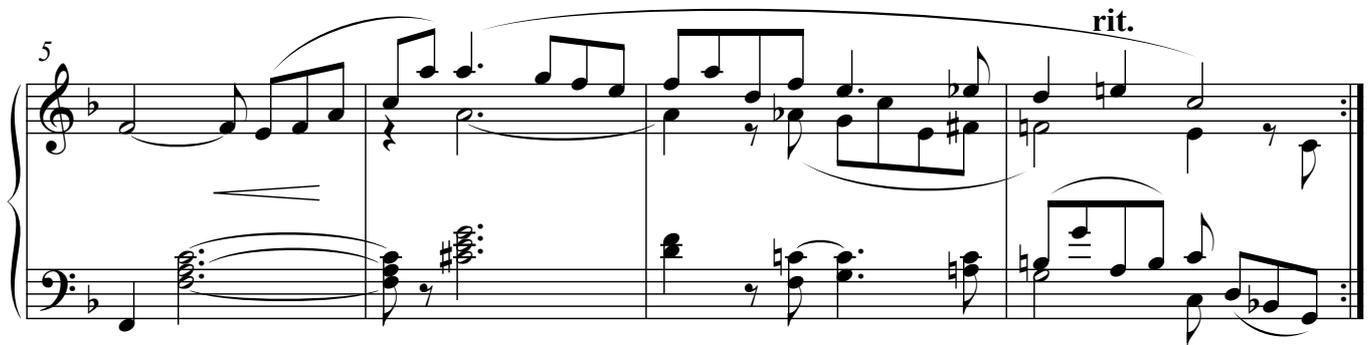
$\text{♩} = 100$

p

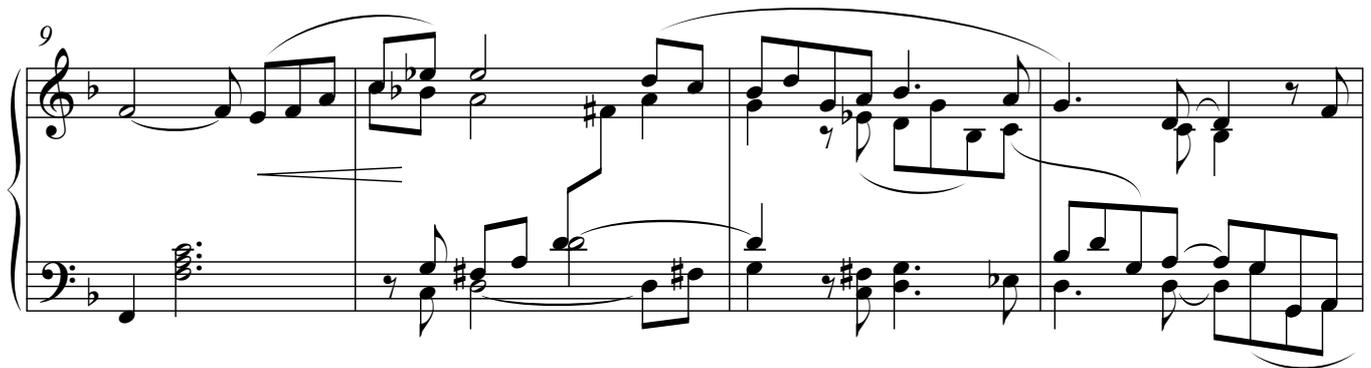


5

rit.

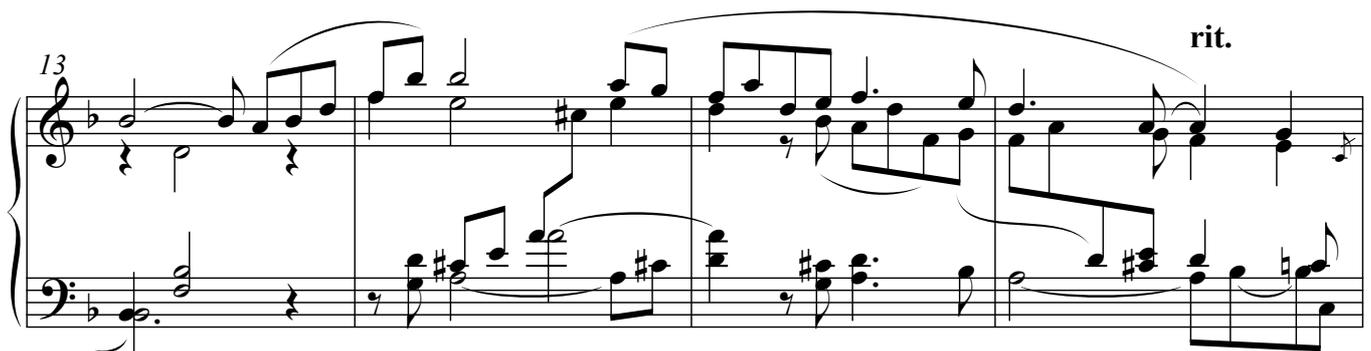


9



13

rit.



Reverie

Poco adagioChristopher Tambling
geb. 1964

Man. *SWp*

Ped.

5

9

Rêverie du soir

[Abend-Träumerei]



HW: Prinzipal, SW/HW
SW: Oboe, Tremulant
Pos: Lieblich Gedackt
Ped.: Gedackt, Pos./Ped.

F. R. Rickman
1865-?

Andante espressivo (♩=96)

Man. **SW**

Pos.

Ped.

5 **rall.**

cresc.

9 **cresc.**

13 **rall.**

mf *dim.*

SW: - Tremulant
+ Cornopean*

*weiche Zunge

Rêverie Dramatique

op. 23,2



SW: Grundstimmen 8', Oboe 8'
HW: Grundstimmen 8'
Pos.: Klarinette 8'
Ped.: Bourdon 16'

Albert W. Ketèlbey*
1875-1959

Andante (♩=69) *Pos. espressivo*

Man. *SW p* *mf*

Ped.

SW: - Oboe

5 *poco rall.*

p

10 *a tempo* *accel.*

mf

+ Oboe

* veröffentlicht unter dem Pseudonym Vodorinski

Eigentum des Verlegers für alle Länder: Dr. J. Butz, Bonn, 2009

Rêverie

op. 80

Fotokopieren
grundsätzlich
gesetzlich
verboten



SW: Vox coelestis, Dulciana, Flöte 4'
HW: Harmonieflöte, SW/HW
Ped.: Subbass 16'

Oscar van Durme
1867-1925

Andantino

Man.

Ped.

5

HW

9

Träume

Richard Wagner

1813-1883

Satz: Hermann Wenzel

Sehr mäßig bewegt, aber nicht schleppend

zarter 8'

Orgel

pp *cresc.*

9

17 + stärkerer 8'

p

25

Rêverie

op. 70,2

Fotokopieren
grundsätzlich
gesetzlich
verbotenSW: Vox coelestis, Gambe 8'
HW: Gedackt 16', 8', SW/HW
Ped.: Subbass 16', Gedackt 8', SW/Ped.Alexandre Guilmant
1837-1911

Lento (♩ = 63)

Man. *SW pp dolcissimo*

Ped.

4

cresc.

8

dim. **HW** *p*

Fotokopieren
grundsätzlich
gesetzlich
verboten



Rêverie

op. 36,9

Max Reger

1873-1916

Bearb.: Karl Hoyer

1891-1936

Andante con espressione

Vox coelestis 8'

Orgel

The first system of the musical score is for the organ. It consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is 6/8. The music begins with a piano (*p*) dynamic. The right hand features a melodic line with slurs and ties, while the left hand provides a steady accompaniment of eighth notes.

The second system of the musical score continues from the first. It starts with a measure marked with a '3' above the treble staff, indicating a triplet. The tempo marking 'rit.' (ritardando) is placed above the staff, followed by 'a tempo' (return to the original tempo). The dynamic remains piano (*p*). The musical texture continues with a melodic line in the right hand and accompaniment in the left hand.

The third system of the musical score begins with a measure marked with a '5' above the treble staff. The tempo marking 'rit.' is present, followed by 'a tempo + Koppel' (return to tempo with a repeat sign). The dynamic is piano (*p*). The right hand has a more active melodic line, and the left hand continues with its accompaniment.

The fourth system of the musical score starts with a measure marked with an '8' above the treble staff. The tempo marking 'a tempo' is present. The dynamic is piano (*p*). The right hand features a melodic line with slurs, and the left hand provides accompaniment.

Reverie

op. 138,2

Fotokopieren
grundsätzlich
gesetzlich
verboten



Bruce Henry Dennis Steane

1866 - ca.1938

Langsam

Man. *p*

Ped.

16', Pedalkoppel

rall.**a tempo**

5

cresc.

10

dim.



to Mr. Edgar Priest

Reverie

HW: Flöten 8', 4'
SW: Streicher 8', 4', SW/HW
Pos.: Klarinette
Ped.: zarter 16', SW/Ped.

Walter H. Nash
19. Jh.

Andantino

Man. SW *p*

5 HW

9

Rêverie

SW: Flöte 8', Gedackt 8', SW/HW, SW/Pos
 Pos: Flöte 8', Gedackt 8', Gambe, Pos/HW
 HW: Flöte 8', Gedackt 8'
 Ped.: Kontrabass, Subbass, Flöte 8', Gedackt 8', HW/Ped.

Édouard Commette
 1883-1967

Andante ♩ = 56

Man. **HW**

Ped.

6 **rit.** **a tempo**

Pos.

11

16 **rit.** **a tempo**

HW

Reverie



J. Lamont Galbraith
1870-1930

Larghetto **poco agitato**

Man. *SWp* Flöte *pp* Streicher Vox coelestis

Ped.

rall. **a tempo** + Oboe, Tremulant

Pos. zarter 8'

zarter 16', Pos./Ped.

8

Reverie

SW: Gedackt, Salizional
Pos.: Dulciana, Pos./SW
Ped.: Gedackt, SW/Ped.

Peter Christian Lutkin
1858-1931

Man. SW

Ped.

6

11

17

SW

Pos.

- Gedackt

A Sunset Reverie

[Sonnenuntergang-Träumerei]
op. 10,1

Fotokopieren
grundsätzlich
gesetzlich
verboten



Andante tranquillamente

Charles W. Pearce
1856-1928

Man. *p*
HW (oder SW/Pos.)
SW

Ped.

zarter 16'

6

11

Rêverie

op.31,10

Fotokopieren
grundsätzlich
gesetzlich
verboten



HW: Grundstimmen 8' ohne Prinzipal

SW: Grundstimmen 8', SW/HW

Ped.: sanfte Grundstimmen 16', 8', SW/Ped., HW/Ped.

Louis Vierne

1870-1937

Moderato ♩ = 69

Man. *SW p* *cresc.*



Ped.

5 *dim.* *p*



10 *cresc.* *dim.*



Kurzbiografien

Commette, Édouard (* 12.04.1883 Lyon; † 21.04.1967) war Schüler von Joseph Grégori (Klavier) und Valentin Neuville (Orgel). Er wirkte 62 Jahre lang als Organist an der Kathedrale Saint-Jean-Baptiste in Lyon, ferner als Professor am dortigen Conservatoire und hinterließ eine Vielzahl an Orgelwerken (darunter zahlreiche Orgeltranskriptionen) sowie Klavierstücke, Lieder, Schauspielmusiken und Orchesterwerke, von denen der Großteil jedoch unveröffentlicht blieb. Seine *Rêverie* ist enthalten in den *12 Pièces* (Vol. 2, Nr. 1), die 1936 bei Leduc in Paris erschienen.

van Durme, Oscar (* 06.06.1867 Eksaarde; † 1925 Sint-Niklaas) war Schüler von Edgar Tinel am Lemmensinstitut in Leuven, später Organist der Onze-Lieve-Vrouw-Kirche in Temse. Bekannt wurde er insbesondere durch seine Bearbeitungen flämischer Volkslieder. Er schrieb zahlreiche Orgelwerke, außerdem 11 Messen, Motetten, Kantaten, Lieder und Kammermusik.

Fauré, Gabriel (* 12.05.1845 Pamiers; † 04.11.1924 Paris) war Schüler von Clément Loret, Gustave Lefèvre, Eugène Gigout und Camille Saint-Saëns, als dessen Assistent er an der Pariser Kirche La Madeleine wirkte, bevor er von 1896 bis 1905 dort Titularorganist wurde. Fauré hinterließ nur eine einzige Originalkomposition für Orgel, allerdings wurden zahlreiche andere Werke für die Orgel transkribiert (u. a. vier Sammelbände im Butz-Verlag). In Zusammenarbeit mit Joseph Bonnet und Eugène Gigout gab Fauré bei Durand das gesamte Orgelwerk J. S. Bachs heraus. Bei der hier transkribierten Komposition handelt es sich im Original um ein Sololied mit Klavierbegleitung.

Faulkes, William Henry (* 04.11.1863 Liverpool, † 25.01.1933 ebenda) wirkte knapp 50 Jahre als Organist von St. Margaret in Anfield, einem Stadtteil von Liverpool. Neben wenigen Klavier- und kammermusikalischen Werken hinterließ er ein äußerst umfangreiches Orgelwerk sowie eine Reihe von Orgeltranskriptionen. Die *Reverie in A* entstammt seinen *Short Preludes and Postludes for Organ* (erschienen bei Arthur P. Schmidt in Boston/New York).

Galbraith, J. Lamont (* 1870 Glasgow; † 1930 USA) ging nach seinem Studium in Mailand nach Richmond/Virginia, wo er als

Organist wirkte. Neben mehreren Orgelwerken schuf er zahlreiche geistliche Lieder und Chöre sowie Klavierstücke (*Elfin Chimes, An Autumn Song*).

Guilmant, Félix-Alexandre (* 12.03.1837 Boulogne-sur-mer; † 29.03.1911 Meudon bei Paris), Organist an der Pariser Kirche Sainte Trinité, gilt als einer der bedeutendsten Vertreter der französischen Orgelromantik. Der einflussreiche Organist, Komponist und Lehrer schrieb neben zahlreichen Orgelwerken auch Chor- und Kammermusik.

Jones, Robert (* 1945) schloss sein Studium der Musik an der Universität von Wales ab und erlangte ein Fellowship Diploma des Royal College of Organists. Nach 30-jähriger Tätigkeit als Oberschullehrer ist er heute pensioniert, aber weiterhin als Komponist, Organist und Examensprüfer tätig. Er lebt in Monmouth, einer Kleinstadt an der englisch-walisischen Grenze.

Ketèlbey, Albert William (* 09.08.1875 Aston/Birmingham; † 26.11.1959 Cowes/Isle of Wight) musizierte bereits mit 16 Jahren an der Kirche St. John's in Wimbledon. Mit 22 Jahren wurde er Musikdirektor des Vaudeville Theaters und bekleidete außerdem einen Posten als Lektor. Durch seine zahlreichen Unterhaltungsmusiken und Salonstücke wurde er weltbekannt; er komponierte aber auch Lieder, Kammermusiken, Orchesterwerke und mehrere Klavierkonzerte, von denen er einige unter dem Pseudonym „Vodorinski“ veröffentlichte. Sein im heute nicht mehr existenten Verlag A. Hammond & Co. (London) erschienenes op. 23, dem die vorliegende *Rêverie Dramatique* entnommen ist, enthält drei Charakterstücke für Orgel.

Lutkin, Peter Christian (* 27.03.1858 Thompsonville, WI; † 27.12.1931) war Schüler von Clarence Eddy. Er war Mitglied des Chores an der Episcopal Cathedral in Chicago, bis er mit 14 Jahren Organist an der Kirche St. James wurde. Lutkin gründete das Music Departement an der Northwestern University in Chicago, dem er 43 Jahre lang als Direktor vorstand.

Nash, Walter H. (* 1896 Washington/DC; † ?) veröffentlichte zwei Orgelstücke, Lieder sowie Werke für Klavier und eine Orgeltranskription.

Pearce, Charles William (* 05.12.1856 Salisbury/Wiltshire; † 02.12.1928 Wimborne/Dorset) wirkte zunächst in seiner Heimatstadt als Organist und später als Dozent am Londoner Trinity College. Neben Orgel-, Violin- und Klavierstücken verfasste er mehrere Publikationen zum Gesangs- und Klavierunterricht, ferner auch eine *Fantasia on the National Anthem* für Orgel und Posaune.

Reger, Max (* 19.03.1873 Brand/Bayern; † 11.05.1916 Leipzig) war Schüler von Heinrich Riemann. Neben herausragender Orgelmusik schuf er Orchesterwerke, Kammermusik, Lieder und kirchenmusikalische Kompositionen. Daneben betätigte er sich als Bearbeiter eigener und fremder Werke. Seine *Rêverie* wurde vom Leipziger Nicolai-Organisten Karl Hoyer für Orgel bzw. Harmonium transkribiert.

Rickman (Rickmann), F. R. (* 1865; † ?) wirkte als Organist in Bristol und London und war ein hoch angesehener Chordirigent. Neben zahlreichen Orgelstücken hinterließ er Werke für Klavier, Lieder und Anthems.

Schumann, Robert (* 08.06.1810 Zwickau; † 29.07.1856 Edenich bei Bonn) studierte Musik an der Universität Leipzig. Nach einer Fingerverletzung gab er seine geplante Virtuosenlaufbahn auf und wurde zu einem der bedeutendsten deutschen Komponisten der Romantik. Er wirkte in Leipzig, Dresden und Düsseldorf. Seine *Träumerei* entstammt dem Klavierzyklus *Kinderszenen* op. 15 und wurde vom Wiener Stephansdom-Organisten Rudolf Bibl für Orgel bzw. Harmonium bearbeitet.

Steane, Bruce Henry Dennis (* 22.06.1866 London; † um 1938) war Organist in Whitechapel und Devon und komponierte 60 Hymnen, mehr als 60 Anthems und 93 Orgelstücke, die sämtlich für den liturgischen Gebrauch bestimmt sind.

Tambling, Christopher (* 13.05.1964 Clevedon/Somerset) erhielt Orgelunterricht bei Malcolm McKelvey. Weitere Orgelstudien führten ihn an die Kathedrale von Canterbury und an das St. Peter's College in Oxford, wo er bei Geoffrey Webber und David Sanger studierte. Seine erste Lehrerstelle erhielt er an der Sedburgh School in Cumbria, später übernahm er das Amt des Musikdirektors am Glenalmond College bei Perth (Schottland), wo er außerdem als Stadtorganist sowie als Leiter des Sinfonieorchesters tätig war. Seit 1997 ist er Musikdirektor an der Downside School bei Bath.

Tambling ist ein gefragter Komponist von praktischer praxisgerechter Orgel- und Chormusik.

Vierne, Louis Victor Jules (* 08.10.1870 Poitiers; † 02.06.1937 Paris) war zunächst Schüler seines Onkels Charles Colin und nahm später in Paris Unterricht bei César Franck und Charles-Marie Widor, als dessen Assistent er von 1892 bis 1900 an St. Sulpice tätig war. 1900 wurde er zum Titularorganisten der Kathedrale Notre-Dame ernannt. Er schuf zahlreiche Orgelwerke und Transkriptionen und ist Autor mehrerer biographischer Schriften (über Guilmant, Blazy, Sergent, Périllhou und Widor). Von ihm sind Schallplattenaufnahmen von Improvisationen Viernes sowie von Werken J. S. Bachs erhalten. Seine *Rêverie* stammt aus der Sammlung *24 Pièces en style libre* op. 31 (1. Folge), erschienen 1914 bei Durand.

Wagner, Richard (* 22.05.1813 Leipzig; † 13.02.1883 Venedig). Bereits 1832 veröffentlichte Wagner einige Klavierstücke und trat 1843 mit der Komposition der biblischen Szene *Das Liebesmahl der Apostel* für Männerchor und Orchester hervor. Bekannt wurde er für seine epochemachenden Musikdramen, aufgrund deren er als einer der einflussreichsten Vertreter der europäischen Musik im 19. Jahrhundert gilt. Zahlreiche seiner Werke wurden u. a. von Edwin Lemare und Sigfrid Karg-Elert für die Orgel transkribiert. Beim Stück *Träume* handelt es sich um das letzte der *Wesendonck-Lieder* (Fünf Gedichte für Frauenstimme und Klavier), die Wagner in den Jahren 1857/58 komponierte. Wagner selbst arrangiert das Lied bereits für Solovioline und kleines Orchester.

Willscher, Andreas (* 1955 Hamburg) studierte in seiner Heimatstadt Komposition und Orgel (ergänzende Studien in Paris). 1971 wurde er zum Organisten der St. Franziskus-Kirche in Hamburg und 2000 zum Organisten an St. Joseph-Wandsbek ernannt. Er erhielt bei Kompositionswettbewerben zahlreiche (auch erste) Preise und ist Träger des Sudetendeutschen Kulturpreises 1995. Sein vielfältiges kompositorisches Werk, in dem auch ungewöhnliche Instrumentalbesetzungen vertreten sind, umfasst alle Sparten – von Oper, Oratorium, Symphonie, Chor- und Kammermusik bis zu Liedern, Kabarett-Musik, Musical und Werken für Rock-Ensemble und Sinfonieorchester, wobei der Schwerpunkt auf Orgel- und geistlicher Vokalmusik liegt. Die *Träumerei* entstammt einer Sammlung mit Inventionen für Orgel.